

**NOTA**

---

del: Segretariato

al: Gruppo "Personalità giuridica"

---

Oggetto: Resoconto sommario della riunione del 30 settembre 2002

---

1. Il Presidente ha presentato al gruppo il progetto di relazione finale (WD 29), elaborato tenendo conto delle osservazioni formulate nella riunione del 19 settembre 2002. Egli ha segnalato le principali modifiche apportate al testo rispetto al progetto precedente, in particolare:

- Al punto 38 sono stati soppressi i settori o organizzazioni internazionali interessati;
- Al punto 46, primo trattino, e nella raccomandazione generale n. 3, sono stati aggiunti i termini "ed, eventualmente, a EURATOM" dopo il riferimento al TCE;
- Al punto 46, secondo trattino, i termini "diritti di stare in giudizio" sono stati sostituiti con "tali diritti".

Tali modifiche sono state accettate dal gruppo con un ampio consenso.

2. Alcuni membri sono in seguito intervenuti ed hanno chiesto di apportare delle modifiche al testo sui tre punti seguenti:

- Riguardo agli accordi misti che rientrano in più "pilastri" (punto 24), è stata sottolineata la necessità di armonizzare tale punto con il punto 37, in cui si segnala la necessità di una delegazione unica dell'Unione per rafforzare la posizione di quest'ultima nei negoziati su accordi internazionali; a tale scopo si propone di aggiungere al punto 24 che una delegazione composta da due membri sarebbe costituita unicamente in casi "eccezionali".

- Riguardo al personale che sarebbe incaricato di assistere l'Alto Rappresentante/Commissario responsabile per le relazioni esterne in caso di fusione di tali due funzioni (punto 28), è stato sottolineato che esistono due posizioni nell'ambito del gruppo. È stato tuttavia deciso di indicare che la posizione della maggioranza è proporre la creazione di una sola struttura che renda più coerente la conduzione della politica esterna ed al fine di evitare una sovrapposizione delle amministrazioni.
  - Infine, riguardo al controllo da parte della Corte di giustizia è stato proposto di aggiungere una frase alla fine del punto 44 indicante che le modalità del controllo della Corte di giustizia in tale settore devono essere approfondite ulteriormente.
3. In seguito a tali osservazioni il Presidente si è impegnato a modificare la relazione finale su tali punti. Il gruppo ha in seguito adottato la relazione finale con un ampio consenso (con il voto contrario di un membro), avendo ritenuto che essa riflette fedelmente l'insieme dei lavori del gruppo.
-